

درخواستی برای جواز فعالیت یک مرکز پرچون فروشی مواد غذایی

دستور عمل ها

حداقل 30 روز قبل از پلان برای باز کردن، درخواستی و فیس ها را ارسال کنید.

درخواستی را بشکل واضح و مکمل خانه پری کنید. درخواستی باید امضاء شده باشد. درخواستی هایی که بطور مکمل پر نشده باشند مسترد می شوند که پروسه صدور جواز را کند می کند.

چک یا پول حواله خود را به Vermont Department of Health پرداخت کنید. وقتی فیس را پرداخت کردید، نمی توانید آن پول را پس بگیرید.

یک مرور پلان (Plan Review) برای تمام ساخت و سازهای جدید و بازسازی های اساسی ارسال کنید. مرور پلان رایگان است.

پیش نویس مینوی غذایی پیشنهادی خود را ارسال کنید.

یک کاپی از جواز آب/فاضلاب ساختمان خویش را ارسال کنید، یا می توانید یک مکتوب از یک انجینر را در عوض جواز فاضلاب ارسال کنید. اگر کدام جواز برای پروژه تان ندارید با یک [دفتر محلی](#) تماس بگیرید (لینک به انگلیسی است اما گوگل ترانسلیت موجود است).

بسته درخواستی مکمل شده خویش را از طریق پست به آدرس ذیل ارسال کنید:

VT Dept of Health
Environmental Health
Food & Lodging Program
280 State Drive
Waterbury, VT 05671-8350

گام های بعدی

پس از این که ما درخواستی شما را دریافت کنیم، یک بازرسی صحت عامه با شما تماس می گیرد تا در مورد جزئیات کسب و کار شما صحبت کند و برای بازرسی وقت تعیین کند.

شما پس از موفق شدن در بازرسی جواز بدست می آورید. این جواز برای یک سال سر از تاریخ بازرسی مدار اعتبار می باشد.

بر اساس قانون، مواد درخواستی جواز سوابق عامه اند. به این معنی که آنها ممکن است در دسترس عام مردم قرار گیرند، مگر اینکه توسط قانون ایالتی یا فدرال منع شده باشد.

بخاطر سوالات خویش، با برنامه غذا و اسکان با این شماره 802-863-7221 تماس بگیرید. برای خدمات زبان، با شماره تلفون 802-863-7220 تماس بگیرید و سپس 0 را فشار دهید.

معلومات مکان

1. این چگونه درخواستی است؟

- جدید - ساخت و ساز جدید یا تغییر در استفاده. مرور پلان برای یک ساخت و ساز جدید ضروری است.
- تغییر مالکیت - این مکان در گذشته جواز خدمات غذا را دریافت کرده است اما توسط یک شخص حقوقی جدید فعالیت خواهد کرد.
- آشپزخانه مشترک - آشپزخانه جدید در مرکز فعلی.

○ تجدید - تجدید جواز موجود.

2. تاریخ افتتاح پلان شده

3. نام مرکز (dba) نام آن را همان طوریکه برای عام معلوم باشد ارایه کنید.

4. معلومات مکان. مکان فیزیکی کسب و کار بشمول سرک، شهر و کود پستی را ارایه کنید.

5. معلومات تماس مکان را ارایه نمایند. اطلاعیه های مربوط به تجدید جواز شما به این آدرس ارسال می شود. سرک، شهر، ایالت، کود پستی، شماره تلفون و ایمیل آدرس را شامل کنید.

6. شخص ارتباطی جهت پرسیدن سوالات مربوط به این درخواستی و برنامه ریزی برای بازرسی چه کسی است؟ اسم، عنوان، شماره تلفون و ایمیل آدرس وی را شامل کنید.

7. شخص ارتباطی برای تماس اضطراری بخاطر سوالات درباره این درخواستی و برنامه ریزی بازرسی چه کسی است؟ اسم، عنوان، شماره تلفون و ایمیل آدرس وی را شامل کنید.

معلومات مالک

1. ثبت کسب و کار. چه نهادی مالک این کسب و کار است؟ شرکت (Inc.)، LLC (شرکت با مسؤلیت محدود)، مشارکت محدود، نهاد دولتی، غیرانتفاعی، مالکیت انفرادی، مشارکت یا مکتب

2. مالک حقوقی. نام حقوقی دقیق مالکیت نهاد را همان طوریکه ثبت شده است ارایه کنید.

3. آدرس مالک. سرک، شهر، ایالت، کود پستی، شماره تلفون و ایمیل آدرس را شامل کنید.

معلومات فعالیت

1. کتگوری های جواز. تمام موارد قابل تطبیق را نشانی کنید. برای دیدن شرح کتگوری های جواز، لینک [راهنمای افتتاح یک مرکز غذایی](#) (لینک به زبان انگلیسی است اما گلوگل ترانسلیت موجود است) و یا [راهنمای افتتاح یک کسب و کار خانگی](#) (لینک به زبان انگلیسی است اما گلوگل ترانسلیت موجود است) را ببینید.

\$105	○ رستوران 1-25 چوکی
\$180	○ رستوران 26-50 چوکی
\$300	○ رستوران 51-100 چوکی
\$385	○ رستوران 101-200 چوکی
\$450	○ رستوران 201-599 چوکی
\$1000	○ رستوران 600+ چوکی
\$100	○ ناوایی خانگی
\$155	○ تهیه کننده خانگی غذا
\$200	○ ناوایی کوچک تجارتي
\$350	○ ناوایی بزرگ تجارتي
\$260	○ تهیه کننده تجارتي غذا
\$260	○ واحد سیار
\$260	○ کراچی فروشی
\$140	○ فعالیت محدود
\$200	○ فروشنده غذای بحری
\$375	○ ارسال کننده / بسته بندی مجدد صدف

2. پروسه های خاص. انواع محصولات یا پروسه های را که در مرکز اتفاق می افتد را نشانی کنید. [روش های پروسس نمودن تخصصی در یک مرکز خدمات غذایی بروجون فروشی](#) را دنبال کنید (لینک به زبان انگلیسی است).

- بسته بندی آکسیجن کاهش یافته مواد غذایی TCS
- پروسس نمودن سفارشی گوشت برای استفاده شخصی
- قدید کردن و دودی کردن گوشت و مرغ
- خشک نمودن گوشت و مرغ
- مخازن صدف نرم تنان
- بسته بندی های جوس ها
- قدید کردن ، دودی کردن و خشک کردن ماهی
- استفاده از افزودنی های غذایی برای افزایش زمان نگهداری
- تخمیر ساسج ها

- مرغ بازرسی نشده
- برداشت سمارق دشتی
- جواته زدن دانه ها یا لوبیاها
- کدام پروسس تخصصی نمی باشد

3. اگر مدیر تصدیق شده حفاظت از غذا دارید، اسم، برنامه تائید شده و تاریخ انقضاء را ارایه نمائید.

4. موارد مینوی پیشنهادی خود را لیست کنید، یا لیست را منیث یک سند جداگانه با درخواستی ارسال کنید.

5. در کدام ساعات و روزهای هفته قصد فعالیت دارید؟

6. اگر فصلی باشد، در کدام ماه ها فعالیت می کنید؟

7. در صورت معلوم بودن، نام کسب و کار قبلی دراین آدرس را ارایه کنید.

8. به کدام زبان ها صحبت می کنید؟

9. آیا بخاطر بازرسی به ترجمان شفاهی نیاز دارید؟ اگر بلی، کدام زبان؟

مکان فیزیکی

1. آیا مرکز آب خود را از چاه آب موجود در مکان دریافت می کند؟

- بلی- یک کاپی جدید از نتایج تست آب کلiform/E.coli (باکتریا) را ضمیمه کنید.
- نخیر، تمام آب از یک سیستم آبرسانی شاروالی تهیه می شود.

2. آیا این مرکز از یک سیستم فاضلاب خصوصی مانند سیستم سپتیک استفاده می کند؟

3. دیپارتمنت حفاظت از محیط زیست جواز فاضلابی را صادر می کند که در آن خدمات غذایی و تعداد مشخص چوکی های مجاز را مشخص می کند. شماره جواز فاضلاب این ساختمان چیست؟

4. چند چوکی در جواز فاضلاب اجازه داده شده است؟

5. چند اتاق تشناب دار در دسترس مشتریان است؟

6. صرف برای واحدهای سیار، نمبر جواز چیست؟

تصدیق رعایت

بیانیه متقاضی در خصوص نفقه طفل و مالیات ورمونت

طبق قانون ورمونت، قبل از اینکه بتوانید جواز مسلکی یا سایر تصدیق کسب و کار یا تجارت را دریافت کنید، باید تصدیق کنید که در پرداخت های نفقه طفل "وضعیت مطلوبی" دارید. (شما می توانید با جستجو کردن 15 V.S.A. § 795 در اینترنت قانون مربوطه را مطالعه نمایید.) امضای شما در این درخواستی نشان می دهد که شما در زمینه نفقه طفل "وضعیت مطلوبی" دارید زیرا یکی از این موارد تطبیق می شود:

- شما مکلف به پرداخت نفقه طفل نیستید.
- کمتر از یک ماه در پرداخت نفقه عقب هستید.
- شما در حال حاضر در محکمه در مورد نفقه طفل خود دعوا دارید.
- شما قرض دار پرداخت نفقه طفل هستید اما از یک پلان پرداخت پیروی می کنید.
- این امر قابل تطبیق نیست چون این یک کسب و کار به دنبال صدور تصدیق است.

طبق قانون ورمونت، قبل از اینکه بتوانید جواز مسلکی یا دیگر تصدیق کسب و کار یا تجارت دریافت کنید، باید تصدیق نمایید که در رابطه با پرداخت مالیات به ایالت ورمونت در "وضعیت مطلوبی" قرار دارید. (شما می توانید با جستجو کردن 32 V.S.A. § 3113 در اینترنت قانون مربوطه را مطالعه نمایید.) امضای شما در این درخواستی نشان می دهد که در پرداخت مالیات ورمونت "وضعیت مطلوبی" دارید زیرا یکی از این موارد تطبیق می شود:

- شما تمام اظهار نامه مالیات خویش را ارسال کرده اید و از لحاظ مالیات مقروض نیستید.
- شما در حال حاضر نسبت به میزان مالیاتی که مقروض هستید درخواست تجدید نظر کرده اید.
- شما مقروضیت مالیات دارید اما از یک پلان پرداخت با کمیشر مالیات پیروی می کنید.

اگر در وضعیت مطلوبی قرار ندارید، می توانید از مرجع صدور مجوز بخواهید تا بررسی کند که آیا الزام شما به پرداخت نفقه فرزند یا مالیات ورمونت قبل از صدور مجوز مشکلی غیرمنطقی است یا خیر. بدینوسیله تصدیق می کنم که در مورد نفقه طفل و مالیات ورمونت در وضعیت مطلوبی قرار دارم. من همچنین تصدیق می کنم که تمام معلومات ذکر شده در این درخواستی مطابق با بهترین دانش من صحیح و دقیق است. من درک می کنم که ارایه معلومات نادرست یا ارایه نکردن معلومات، خلاف قانون است و ممکن است موجب آن شود تا جواز/تصدیق نامه/ثبت نام خود را از دست بدهم.

اسم و عنوان بشکل پرینت:

امضاء:

تاریخ:

شماره آی دی مالیه یا شماره بیمه اجتماعی (Social Security):

باکس ذیل صرف برای استفاده اداره است. لازم نیست آن را خانه پری کنید.

OFFICE USE ONLY				
License ID#				
Date Received				
License Fee Amount Received				
Check or Money Order Number				
Public Health Inspector Assigned				
Plan Review	REQ	SUB	APP	N/A
License Issuance Approval	Initials Date			

Application for License to Operate a Retail Food Establishment

Instructions

Submit the application and fees at least 30 days before you plan to open.

Fill out the application clearly and completely. It must be signed. Applications that are not filled out completely will be returned, which will slow down the licensing process.

Make your check or money order payable to the Vermont Department of Health. Once you pay the fee, you cannot get that money back.

Submit a plan review for all new construction and major renovations. There is no fee for a plan review.

Submit a draft of the proposed menu.

Submit a copy of the water/wastewater permit for the building, or a letter from an engineer instead of a wastewater permit. Contact a [regional office](#) (link in English, but Google Translate is available) if you do not have a permit for your project.

Mail the complete application packet to:

VT Dept of Health
Environmental Health
Food & Lodging Program
280 State Drive
Waterbury, VT 05671-8350

Next Steps

After we receive your application, a public health inspector will contact you to talk about your business details and to schedule an inspection.

You will get a license after passing the inspection. The license is valid for one year from the date of the inspection.

By law, license application materials are public records. This means they may be made available to the public, unless otherwise prohibited by State or Federal law.

For questions, call the Food & Lodging Program at 802-863-7221. For language services, call 802-863-7220 then press 0.

Facility Information

1. What type of application is this?

- New – New construction or a change in use. A Plan Review is required for new construction.

- Change of Ownership – The space has been licensed for food service in the past but will operate under a new legal entity.
- Shared Kitchen – New kitchen in existing facility.
- Renewal – Renewal of an existing license.

2. Planned Opening Date

3. Facility Name (dba) Provide the name as it will be known to the public.

4. Location Information. Provide the physical location of the business, including street, city, and zip code.

5. Provide the contact information for the facility. Notices to renew your license will be sent to this address. Include street, city, state, zip code, phone number and email.

6. Who is the contact for questions about this application and scheduling the inspection? Include name, title, phone number and email.

7. Who is the emergency contact for questions about this application and scheduling the inspection? Include name, title, phone number and email.

Owner Information

1. Business Registration. What type of entity owns this business? Corporation (Inc.), LLC, Limited Partnership, Governmental Entity, Nonprofit, Sole Proprietorship, Partnership, or School

2. Legal Owner. Provide the exact legal name of the ownership entity as it is registered.

3. Owner Address. Include street, city, state, zip code, phone number and email.

Operations Information

1. License Categories. Check all that apply. For descriptions of license categories see the [Guide to Opening a Food Establishment](#) (link in English, but Google Translate is available) or the [Guide to Opening a Home-Based Business](#) (link in English, but Google Translate is available).

- | | |
|--|--------|
| <input type="radio"/> Restaurant 1-25 Seats | \$105 |
| <input type="radio"/> Restaurant 26-50 Seats | \$180 |
| <input type="radio"/> Restaurant 51-100 Seats | \$300 |
| <input type="radio"/> Restaurant 101-200 Seats | \$385 |
| <input type="radio"/> Restaurant 201-599 Seats | \$450 |
| <input type="radio"/> Restaurant 600+ Seats | \$1000 |
| <input type="radio"/> Home Bakery | \$100 |
| <input type="radio"/> Home Caterer | \$155 |
| <input type="radio"/> Small Commercial Bakery | \$200 |
| <input type="radio"/> Large Commercial Bakery | \$350 |
| <input type="radio"/> Commercial Caterer | \$260 |
| <input type="radio"/> Mobile Unit | \$260 |
| <input type="radio"/> Push Cart | \$260 |
| <input type="radio"/> Limited Operation | \$140 |
| <input type="radio"/> Seafood Vendor | \$200 |
| <input type="radio"/> Shellfish Reshipper/Repacker | \$375 |

2. Special Processes. Check all types of products or processes that will occur at the establishment. Follow the [Specialized Processing Methods in a Retail Foodservice Establishment](#) (link in English).

- Reduced Oxygen Packaging of TCS Foods
- Custom Processing of Meat for Personal use
- Curing and Smoking of Meat and Poultry
- Drying of Meat and Poultry
- Molluscan Shellfish Tanks
- Packaging Juices

- Curing, Smoking and Drying of Fish
- Using Food Additives to Extend Shelf Life
- Fermentation of Sausages
- Uninspected Poultry
- Wild Mushroom Harvesting
- Sprouting Seeds or Beans
- No Specialized Processing Will Occur

3. If you have a Certified Food Protection Manager, provide the name, accredited program, and expiration date.

4. List your proposed menu items, or send the list as a separate document with the application.

5. What hours and days of the week do you intend to operate?

6. If seasonal, what months will you be operating?

7. If known, provide the name of the business previously at this address.

8. What languages do you speak?

9. Do you need an interpreter for the inspection? If yes, which language?

Physical Location

1. Does the establishment receive any of its water from an onsite well?

- Yes – Include a copy of recent coliform/E.coli (bacteria) water test results.
- No, all water comes from a municipal water system.

2. Is this establishment serviced by a private sewage system, such as a septic system?

3. The Department of Environmental Conservation issues a wastewater permit that specifies food service and a specific number of seats allowed. What is the wastewater permit number for the building?

4. How many seats are allowed on the wastewater permit?

5. How many toilet rooms are available to customers?

6. For mobile units only, what is the license plate?

Compliance Certification

Applicant's Statement Regarding Child Support and Vermont Taxes

Under Vermont law, you are required to certify that you are in "good standing" on child support payments before you can receive a professional license or other business or trade certification. (You can read the law by searching the internet for 15 V.S.A. § 795.) Your signature on this application indicates you are in "good standing" on child support because one of these applies:

- You are not required to pay child support.
- You owe less than one month of support.
- You are currently disputing the child support you owe in court.
- You owe child support but are complying with a payment plan.
- This does not apply because it is a business seeking certification.

Under Vermont law, you are required to certify that you are in "good standing" on taxes owed to the State of Vermont before you can receive a professional license or other business or trade certification. (You can read the law by searching the internet for 32 V.S.A. § 3113.) Your signature on this application indicates you are in "good standing" with Vermont taxes because one of these applies:

- You have filed all your tax returns and do not owe any taxes.
- You are currently appealing the amount of taxes you owe.
- You owe taxes but are complying with a payment plan with the Commissioner of Taxes.

If you are not in good standing, you can ask the licensing authority to consider whether requiring you to become current on child support or Vermont taxes before issuing a license would be an unreasonable hardship. I hereby certify that I am in good standing with regard to child support and Vermont taxes. I

further certify that all information stated in this application is true and accurate to the best of my knowledge. I understand that providing false information or leaving out information is against the law and may cause me to lose my license/certification/registration.

Printed Name and Title:

Signature:

Date:

Tax ID Number OR Social Security Number:

The box below is for office use only. You do not need to fill it out.

OFFICE USE ONLY	
License ID#	
Date Received	
License Fee Amount Received	
Check or Money Order Number	
Public Health Inspector Assigned	
Plan Review	REQ SUB APP N/A
License Issuance Approval	Initials Date